

ROBUS®

EN

DUOFINCH 2 IN 1 12V 4.5W LED SPIKE, IP65,
BLACK

RDF0530-04

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION
AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property.
The installation must be carried out by a qualified electrician.

Note:

The luminaire must be disconnected before carrying out any insulation
resistance testing. Product technical information and specification may
change over time without prior notification. For the latest technical
information please visit our web site www.robust.com or robustdirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 12V AC, Class III, IP65

Luminaire is non-dimmable.

Suitable for installation on dirt, sand, lawn ground or surface mounting.

Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
2. Safety note! The power supply cord must not be exposed to mechanical damage.

Mounting with the spike:

3. Assemble the spike to the fitting.
4. Insert the spike into the lawn ensure it is secure. Adjust the angle of the lamp head to aim it properly to the target area and then tighten the screw.

Surface mounting:

5. Mark appropriate fixing hole positions on wall, check location buried cables, pipes and other building services before drilling. Insert the wall plugs into the holes after drilling. And then fix the fitting by using the screws.
6. Insert the two pins connector into the transformer (R35WLEDT) and tighten the protected sleeve ensure it is water-proof.
7. Connect the main supply cables to the input supply cables of the fixture using IP connector: Live – Brown, Neutral – Blue and Yellow/Green - Earth. (RCONIP68-04. Not supplied together. Please purchase the IP connector separately). Do not stare at LED light source for prolonged period.

Accessories:

R35WLEDT: LED supply transformer 35W IP68; Input Supply – 220-240V AC; Output -12V AC.

RDF765LEAD: Duofinch Link Lead 7650mm length, connect up to 4 LED spike fittings.

Note: If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. This luminaire has no user serviceable parts. If damaged, disconnect from mains and discontinue use.

Market Surveillance:

LS Code of energy efficiency Class E. RDF0530-LS

Turn the mains off and remove the optical compartment to expose the LED Plate.

Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheelee bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain.
4. The "crossed out wheelee bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations.

ROBUS®

NL

DUOFINCH 2 IN 1 12V 4,5W LED-SPIESLAMP,
IP65, ZWART

RDF0530-04

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU
ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendom-
men beschadigen. De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektric-
ien.

Opmerkingen:

De lamp moet worden losgekoppeld voordat de isolatieweerstand wordt
getest. Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder
voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische
gegevens naar onze website www.robust.com of robustdirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 12V AC, Klasse III, IP65

Niet-dimbare armatuur.

Geschikt voor installatie op aarde, zand, gazon of opbouw.

Installatie

1. Zorg dat de netstroom is uitgeschakeld voordat u begint.
2. Veiligheidsovermerking! Het stroomsnoer mag niet worden blootgesteld aan mechanische schade.

Montage met pen:

3. Monteer de pen aan de armatuur.
4. Steek de pen in het gazon en zorg dat hij goed vastzit. Pas de hoek van de lampkop aan om deze goed op het doelgebied te richten en draai de schroef vast.

Opbouw:

5. Markeer de geschikte plaats van de bevestigingsgaten op de muur en zorg dat u geen verborgen kabels, leidingen en andere voorzieningen van het gebouw kunt beschadigen voordat u begint met boren. Steek de muurpluggen in de geboorde gaten. Zet de armatuur vervolgens vast met de schroeven.
6. Steek de 2-pins connector in de transformator (R35WLEDT) en draai de beschermde mof vast voor een waterdichte afsluiting.
7. Sluit de hoofdvoedingskabels aan op de ingangsvvoedingskabels van de armatuur met behulp van de IP-connector: Stroom - Bruin, Neutraal - Blauw en Geel/Groen - Aarding. (RCONIP68-04. Niet samen geleverd. De IP-connector wordt afzonderlijk verkocht). Kijk niet langdurig in de LED-lichtbron wanneer deze brandt.

Accessoires:

R35WLEDT: LED voedingstransformator 35 W IP68; ingangsvvoeding - 220-240 V AC; uitgang -12 V AC.

RDF765LEAD: Duofinch verbindingkabel met een lengte van 7.650 mm, verbindt tot maximaal 4 LED-armaturen met pen.

Opmerking: Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag deze uitsluitend door de fabrikant of diens vertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen. deze armatuur bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Koppel bij beschadiging los van het lichtnet en stop met gebruiken.

Marktoezicht: LS-code voor energie-efficiëntieklasse E. RDF0530-LS

Schakel de netvoeding uit en verwijder het optische compartiment om de LED-plaat bloot te leggen.

Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA, pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze gescheiden gehouden wordt van het normale huishoudelijk afval en gerecycled wordt in het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

ROBUS®

DE

DUOFINCH 2 IN 1 12V 4,5W LED-SPIKE, IP65,
SCHWARZ

RDF0530-04

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN,
UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden
verursachen. Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden.

Hinweis:

Vor der Durchführung von Isolationswiderstandsprüfungen muss die Leuchte
vom Strom getrennt werden. Technische Produktinformationen und Angaben
können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie
unsere Webseite www.robust.com oder robustdirect.com für aktuelle
technische Informationen.

-20°C < UT < +40°C, 12V AC, Klasse III, IP65

Leuchte ist nicht dimmbar.

Geeignet für die Installation auf Erde, Sand, Rasenflächen oder für Oberflächenmontage.

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Sicherheitshinweis! Das Stromkabel darf keinen mechanischen Zerstörungen ausgesetzt sein.

Montage mit Spike:

3. Montieren Sie den Spike an der Leuchte.
4. Stecken Sie den Spike in den Rasen und stellen Sie sicher, dass er fest sitzt. Stellen Sie den Winkel des Lampenkopfes ein, um ihn auf das Zielgebiet auszurichten, und ziehen Sie dann die Schraube fest.

Oberflächenmontage:

5. Zeichnen Sie die passenden Löcher an der Wand an; überprüfen Sie vor dem Bohren, dass Sie keine unter Putz liegenden Kabel, Rohre oder andere Leitungen beschädigen. Setzen Sie nach dem Bohren die Dübel in die Löcher ein. Befestigen Sie dann die Leuchte mithilfe der Schrauben.
6. Stecken Sie den zweipoligen Stecker in den Transformator (R35WLEDT) und ziehen Sie die Schutzhülse fest, sodass die Installation wasserdicht ist.
7. Verbinden Sie die Stromkabel mithilfe eines IP-Verbinders mit den Eingangsstromkabeln der Leuchte: Spannungsführend - braun, Neutral - blau, Erde - gelb/grün. (RCONIP68-04. Wird nicht zusammen geliefert. Bitte erwerben Sie den IP-Verbinder separat.) Blicken Sie nicht über einen längeren Zeitraum in die LED-Lichtquelle.

Zubehör:

R35WLEDT: LED-Versorgungstransformator 35 W IP68; Eingangsspannung - 220-240 V AC; Ausgang -12 V AC.

RDF765LEAD: Duofinch Verbindungsstück 7650 mm lang, für den Anschluss von bis zu 4 LED-Spike-Leuchten.

Hinweis: Sollte das flexible Stromkabel dieser Leuchte beschädigt sein, darf es nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Diese Leuchte hat keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Sollte sie beschädigt sein, trennen Sie die Leuchte von der Stromversorgung und stellen Sie den Gebrauch ein.

Marktüberwachung: LS-Code der Energieeffizienzklasse E. RDF0530-LS

Schalten Sie den Strom ab und nehmen Sie das optische Gehäuse ab, um die LED-Platine freizulegen.

Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für Elektronikaltgeräte oder einer städtischen Mülleimer, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind, falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird.
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss.

ROBUS®

FR

PIQUET LED DUOFINCH 2 EN 1, 12V, 4,5W, IP65, NOIR

RDF0530-04

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.

Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. La chute du produit ou d'une personne depuis une position élevée peut provoquer des blessures graves. Veuillez vous assurer que l'équipement adéquat est utilisé par une personne compétente.

Remarque :

Le luminaire doit être déconnecté avant d'effectuer tout test de résistance à l'isolation. Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.robus.com ou robustirect.com.

-20°C < Ta < +40°C, 12V AC, Classe III, IP65

Ce luminaire est non-dimmable.

Pose extérieure tout terrain, terre battue, sable, gazon ou en applique.

Installation

1. Veillez à couper l'alimentation secteur avant d'entreprendre l'installation.
2. Consigne de sécurité ! Veillez à protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de dommage mécanique.

Pose sur piquet :

3. Fixez le piquet au luminaire.

4. Plantez fermement le piquet dans la terre et vérifiez la stabilité du luminaire. Orientez la lampe en direction de la zone à éclairer avant de serrer la vis.

Pose en applique:

5. Marquez les positions appropriées des trous de fixation sur le mur. Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles, de tuyaux ou d'autres équipements du bâtiment qui sont enfouis. Insérez les chevilles dans les trous après les avoir percées. Utilisez les vis pour fixer l'embase.
6. Insérez les deux broches de connexion dans le transformateur (R35WLEDT) et serrez fermement les manchons d'étanchéité.
7. Raccordez les câbles d'alimentation secteur aux câbles d'alimentation du luminaire via un connecteur IP : Phase : brun, Neutre : bleu, Terre : jaune/vert. (RCONIP68-04. Non fourni. Connecteur IP à acquérir séparément). Ne pas fixer longuement la LED d'éclairage.

Accessoires :

R35WLEDT : transformateur d'alimentation LED 35 W, IP68, tension d'entrée 220-240 V CA ; sortie 12 V CA.

RDF765LEAD : Câble de connexion Duofinch longueur 7650 mm pour 4 piquets LED maximum

Remarque : Si le câble souple externe ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son représentant ou une personne de même qualification afin d'écarter tout danger. Ce luminaire ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de dommage, déconnectez l'alimentation et cessez toute utilisation.

Surveillance du marché : Code de rendement énergétique LS Classe E. RDF0530-LS
Coupez l'alimentation électrique et déposez le compartiment optique pour accéder à la platine LED.

Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, s'il vous plaît, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

ROBUS®

SL

DUOFINCH 2 V 1, 12V 4,5W REFLEKTOR LED S KLINOM, IP65, ČRNE BARVE

RDF0530-04

PRED MONTAŽO SKRBN O PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SHRANITE NA VARN O MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE POTREBOVALI.

! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in materialno škodo. Prikl o sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko.

Opomba:

Pred preizkusi izolacijske upornosti svetilko obvezno izključite. Pridr žujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila. Za najnoveše tehnične informacije obiš čite našo spletno stran www.robus.com ali robustirect.com.

-20°C < T_{amb} < +40°C, 12V AC, razred III, IP65

Svetilka ni zatemnilna.

Primeren za namestitev na zemljo, pesek ali trato ali za nadometno montažo.

Inštalacija

1. Pred začetkom dela izključite omrežno napajanje.
2. Varnostno obvestilo! Napajalni kabel je treba zaščititi pred mehanskimi poškodbami.

Nameščanje s klinom:

3. Pritrdite klin na svetilo.
4. Vstavite klin v travo in se prepričajte, da je trdno pritrjen. Prilagodite kot glave svetila in jo ustrezno usmerite na ciljno območje, nato pa zategnite vijak.

Nadometna montaža:

5. Na steni označite pritrdilne točke; pregledjte in potrdite, da z vrtanjem ne boste poškodovali skritih kablov, cevi in druge stavbne napeljave. Vstavite zidne čepe v odprtine po vrtanju. Nato pritrdite svetilo z vijaki.
6. Vstavite dvopolni konektor v transformator (R35WLEDT) in zategnite zaščiteni ovoj. Prepričajte se, da je vodotesen.
7. Povežite omrežne napajalne kable in vhodne napajalne kable svetila s konektorjem IP: Faza – rjava, nevtralna – modra in ozemljitev – rumena/zelena. (RCONIP68-04. Ni dobavljeno. Konektor IP morate kupiti ločeno). Ne glejte v vir LED-svetlobe dlje časa.

Priključki:

R35WLEDT: Napajalni transformator LED 35 W IP 68, Dovodno napajanje – 220–240 V AC, Izhod – 12 V AC.

RDF765LEAD: Duofinch Link Lead dolžine 7650 mm, priključite največ 4 svetila LED s klinom.

Pomni: zaradi varnosti lahko zunanji gibki kabel tega svetila, če se poškoduje, zamenja samo proizvajalec ali pooblaš čeni serviser ali podobno kvalificirana oseba. ta svetilka nima delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Če je svetilka poškodovana, jo izključite iz omrežnega napajanja in jo prenehajte uporabljati.

Nadzor trga: koda LS energijske učinkovitosti, razred E RDF0530-LS

Izklopite omrežno napajanje in odstranite optični predel, da izpostavite ploščo LED.

Informacije za uporabnika:

1. Upošteвайте predpise o odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme – proizvoda ni dovoljeno odstraniti med gospodinjske odpadke (OEEO s simbolom: prekr žanimi zabojnikom za odpadke na kolesih).
2. Prispevajte k varovanju okolja in omogočite reciklažo proizvoda – po koncu njegove življenjske dobe ga predajte pristojnemu zbirnemu centru za odpadke ali vrnite trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
3. Ta oprema lahko vsebuje snovi, ki so v primeru malomarnega ravnanja nevarne za zdravje in okolje. Pomembno je, da proizvod ločite od drugih gospodinjskih odpadkov in ga predate v reciklažo (OEEO).
4. Simbol »prekr žani zabojnik za odpadke na kolesih« na proizvodu pomeni, da tega proizvoda ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, temveč skladno s predpisi o OEEO.

IT: AVVERTENZA – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente. Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.

EST: HOIATUS! Elektri footood võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.

SLK: UPOZORNENIE - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj



L.E.D Lighting & Electrical Distribution Group Ltd
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000
Fax: +353 1 7099060
Email: info@robus.com
Website: www.robus.com



